

片岡新博士學術講座

目標：讓「應用中文」課程學生加深對漢語史的了解

日期：2018年11月9日(五)

時間：下午5時至6時30分

地點：楊建文學術樓陳振東演講廳 (YEUNG-LT 11)

成果：除「應用中文」課程同學出席外，更吸引數名校外學者參與。片岡博士演講生動，材料豐富，提問氣氛熱烈，與會者對北京話與粵語遵不同路線發展的原因極感興趣。

海報

PUBLIC LECTURE SERIES
公開講座





十九世紀中葉的北京官話與粵語

主辦：語文及傳意學部應用中文組
日期：2018年11月9日(五)
時間：下午5時至6時30分
地點：楊建文學術樓陳振東演講廳 (YEUNG-LT 11)
語言：粵語

講座簡介

十九世紀英國外交官威妥瑪 (Thomas Francis Wade) 精通漢語，於 1867 年出版了第一本漢語課本《語言自選集》，其中第三章「The Forty Exercises San Yi Chang 散語章」專供學生練習北京口語。聖公會主教包爾摩 (John Shaw Burdon) 1877 年在香港出版的粵語教科書《散語四十章》，其實就是威妥瑪《語言自選集》第三章的粵語翻譯。通過比較這兩本書，可以分析當時北京官話和粵語在語法結構上的異同，也有助瞭解從清末到現在，北京官話 (以至普通話) 和粵語究竟發生了怎樣的變化。

查詢電話：3442 9692 (梁小姐)
電 郵：karceung2@cityu.edu.hk

片岡新博士

講者

講者簡介

片岡新博士分別於日本東京外國語大學、美國愛丁堡大學及香港中文大學取得學士、碩士及哲學博士學位，現任香港教育大學語言學及現代語言系助理教授。研究範圍包括粵語語法語言的演變、書面粵語的歷史、西學東漸時期的文化交流、香港地名的來由等。

照片

